



Migration and Refugee Services

National Office

54827

POLITICAL PRISONER REGISTRATION FORM

The purpose of this form is to identify persons who were interned in re-education camps in Vietnam so that eligibility for U.S. admission via the Orderly Departure Program can be established.

Applicant in Vietnam TRẦN THÁI BẢO  
Last Middle First  
Current Address 469/g NGUYỄN KIÊM HOCHIMINH VIETNAM  
Date of Birth AUG. 20, 1920 Place of Birth THANH-HOA (VN)  
Names of Accompanying Relatives/Dependents  
PHAN-THI-KIM-ANH (F)  
TRẦN-THI-THAI-HANG (F)  
TRẦN-THI-THU-TRANG (F)  
Time Spent in a Re-Education Camp: Dates: From April 78 To April 82

| NAME               | RELATIONSHIP | DATE BIRTH | ADDRESS IN VIETNAM               |
|--------------------|--------------|------------|----------------------------------|
| PHAN THI KIM ANH   | WIFE         | 29 Sept 29 | 469/g Nguyễn Kiêm<br>HO CHI MINH |
| TRẦN THI THAI HANG | DAUGHTER     | 7 Nov 54   |                                  |
| TRẦN THI THU TRANG | DAUGHTER     | 30 Sept 61 |                                  |

Form Completed By:

TRẦN THÁI BẢO  
Name

TRẦN THÁI BẢO

469/g Nguyễn Kiêm  
Address  
HOCHIMINH VIETNAM

Ký

Signed: Thái Bảo

Persons in the U. S. who are eligible to petition for relatives in Vietnam must do so using the Immigrant Visa Petition (INS Form I-130).

(Revised 2/90)



TRẦN THÁI BẢO  
Anh. Com.  
Cố IV

54827  
known

9/92

PETERSBURG

### SECTION I

Your Name: Mr/

889-9673

Your Address:

Number Street T A M P A FLORIDA 33614  
County/City State Zip Code

Date of Birth: MAY 15 49 Place of Birth: NINH-BINH Nationality: VIETNAM

Date of Entry to U.S.: AUG. 19 1982 From: (country/camp) Philippines

My Alien Registration Number: (if applicable) A25-359-788

Legal Status: Parolee Permanent Resident ☒ U.S. Citizen

My Naturalization Certificate Number: (if applicable)

### SECTION II

I am filing the Affidavit for the following relatives still in Vietnam to come the United States under the Orderly Departure Program (ODP).

A copy of my I-94 (both sides) I-151 or ☒ I-551 (Permanent Resident Card) is attached.

I have filed an I-130 (Immigrant Visa Petition) for each of my relative(s) prior to submitting the Affidavit yes ☒ no. If yes, date submitted: and date approved:

| NAME               | DATE/PLACE OF BIRTH | RELATIONSHIP TO YOU | ADDRESS IN VIETNAM   |
|--------------------|---------------------|---------------------|----------------------|
| TRAN-THAI-BAO      | 1920 THANH-HOA      | Brother in Law      | 469/9 Nguyễn Kiêm F9 |
| PHAN-THI-KIM-ANH   | 1929 PHAT-DIEM      | My Sister           | Hochiminh - VIETNAM  |
| TRAN-THI-THAI-HANG | 1954 SAIGON         | MY Niece            | id                   |
| TRAN-THI-THU-TRANG | 1961 SAIGON         | My Niece            | id                   |

If you are filing this affidavit for persons in Vietnam who are eligible for ODP as former U.S. employees; persons closely associated with U.S. efforts prior to 1975; political prisoner; or Amerasian, please complete the information in Section III and IV.

### SECTION III

The following are persons in Vietnam known to me, and who may be eligible to enter the U.S. as a former U.S. government employee or close associate to the U.S.; political prisoner; Asian-American:

| Name of Principal Applicant | Date/Place of Birth | Relation (if any) | Address in Vietnam                          |
|-----------------------------|---------------------|-------------------|---------------------------------------------|
| TRAN-THAI-BAO               | 1920 THANH-HOA      | Brother in Law    | 469/9 Nguyễn Kiêm F9<br>Hochiminh - Vietnam |



NATIONAL OFFICE  
MIGRATION AND REFUGEE SERVICES

ODP IV # 54827  
(if known)

ORDERLY DEPARTURE PROGRAM (VIETNAM)

AFFIDAVIT OF RELATIONSHIP

DIOCESE OF TAMPA-ST PETERSBURG

SECTION I

Your Name: Mr/ P H A N H U N G T A M Phone: (Home) \_\_\_\_\_  
Family Middle Given (Work) \_\_\_\_\_  
Your Address: \_\_\_\_\_ T A M P A FLORIDA 33614  
Number Street County/City State Zip Code  
Date of Birth: MAY 15 49 Place of Birth: NINH-BINH Nationality: VIETNAM  
Date of Entry to U.S.: AUG. 19 1982 From: (country/camp) Philippines  
My Alien Registration Number: (if applicable) A25-354-788  
Legal Status: Parolee \_\_\_\_\_ Permanent Resident ☒ U.S. Citizen \_\_\_\_\_  
My Naturalization Certificate Number: (if applicable) \_\_\_\_\_

SECTION II

I am filing the Affidavit for the following relatives still in Vietnam to come the United States under the Orderly Departure Program (ODP).

A copy of my \_\_\_\_\_ I-94 (both sides) \_\_\_\_\_ I-151 or ☒ I-551 (Permanent Resident Card) is attached.

I have filed an I-130 (Immigrant Visa Petition) for each of my relative(s) prior to submitting the Affidavit \_\_\_\_\_ yes ☒ no. If yes, date submitted: \_\_\_\_\_ and date approved: \_\_\_\_\_.

| NAME               | DATE/PLACE OF BIRTH | RELATIONSHIP TO YOU | ADDRESS IN VIETNAM   |
|--------------------|---------------------|---------------------|----------------------|
| TRAN-THAI-BAO      | 1920 THANH-HOA      | Brother in Law      | 469/9 Nguyễn Kiêm F9 |
| PHAN-THI-KIM-ANH   | 1929 PHAT-DIEM      | My Sister           | Hochiminh - VIETNAM  |
| TRAN-THI-THAI-HANG | 1954 SAIGON         | MY Niece            | id                   |
| TRAN-THI-THU-TRANG | 1961 SAIGON         | My Niece            | id                   |

If you are filing this affidavit for persons in Vietnam who are eligible for ODP as former U.S. employees; persons closely associated with U.S. efforts prior to 1975; political prisoner; or Amerasian, please complete the information in Section III and IV.

SECTION III

The following are persons in Vietnam known to me, and who may be eligible to enter the U.S. as a former U.S. government employee or close associate to the U.S.; political prisoner; Asian-American: =====

| Name of Principal Applicant | Date/Place of Birth | Relation (if any) | Address in Vietnam                          |
|-----------------------------|---------------------|-------------------|---------------------------------------------|
| TRAN-THAI-BAO               | 1920 THANH-HOA      | Brother in Law    | 469/9 Nguyễn Kiêm F9<br>Hochiminh - Vietnam |

**X** U.S. GOVERNMENT EMPLOYEE:

DESCRIPTION OF PAST ASSOCIATION (of applicant)

U.S. Government Agency: MACV combined Studies divis. Last Title/Grade: Driver V5/ 1  
Name/Position of Supervisor: Sgt. SMITH

**X** EMPLOYEE OF AMERICAN COMPANY OR ORGANIZATION: PACIFIC ARCHITECTS & ENGINEERS INCORPORATE

U.S. Company, Contractor, Agency, Organization or Foundation: Pacific Architects & Engineers Inc  
Last Title/Grade: Driver V5/1 Name/Position of Supervisor: Mr. George, foreman

EMPLOYEE OF VIETNAMESE GOVERNMENT (prior to 1975):

Ministry or Military Unit \_\_\_\_\_ Last Title/Grade \_\_\_\_\_  
Name/Position of Supervisor \_\_\_\_\_

**X** FORMER ASSOCIATE OF U.S. AND INTERNED IN RE-EDUCATION CAMP: POLITICAL PRISONER

Was time spent in re-education camp? Yes **X** No \_\_\_\_\_ Date: from APRIL-1978 to APRIL 1982  
Reason: "organizing counter-revolutionary activities" (mentioned on release form).  
FORMER STUDENT IN U.S. OR ABROAD UNDER U.S. GOVERNMENT SPONSORSHIP:

School \_\_\_\_\_ Location \_\_\_\_\_  
Type of Degree or Certificate \_\_\_\_\_  
Date of Employment or Training: from \_\_\_\_\_ to \_\_\_\_\_  
(month/year) (month/year)

ASIAN-AMERICANS: Single \_\_\_\_\_ Married \_\_\_\_\_ Male \_\_\_\_\_ Female \_\_\_\_\_  
Full Name of the Mother: \_\_\_\_\_ Address: \_\_\_\_\_  
Full Name of the U.S. Citizen Father (if known): \_\_\_\_\_  
His Current address: \_\_\_\_\_

SECTION IV

| NAMES OF DEPENDENT/ACCOMPANYING RELATIVES | DATE OF BIRTH | RELATIONSHIP TO P.A. |
|-------------------------------------------|---------------|----------------------|
| PHAN THI KIM ANH                          | SEPT.29 1929  | WIFE                 |
| TRAN THI THAI HANG                        | JULY 1 1954   | FOSTER DAUGHTER      |
| TRAN THI THU TRANG                        | SEPT.30 1961  | DAUGHTER             |

ADDITIONAL INFORMATION:

Concerning imprisonment: it is mentioned on the release form  
"Can tội: Tham gia tổ-chức phản cách-mạng". In translation:  
"Convicted of crime: Participating in the organization of counter-revolutionary activities".

I swear that the above information is true to the best of my knowledge.

Your signature

Subscribed and sworn to before me this 7<sup>th</sup> day of MAR 1982

Signature of Notary

My Commission Expires: \_\_\_\_\_

Notary Public, State of Florida  
My Commission Exp. June 6, 1993  
Bonded thru PICHARD Ins. Agency

USCC Form A

TRADUCTION

PROVINCE DE NINH BINH

DELEGATION DE KIM SON

Canton :

Village de PHAT DIEM

ACTE DE NAISSANCE N° 43

|                                                             |   |                                                             |
|-------------------------------------------------------------|---|-------------------------------------------------------------|
| Date de naissance                                           | : | Le quinze mai mil<br>neuf cent quarante neuf<br>(15-5-1949) |
| Son sexe                                                    | : | Masculin                                                    |
| Nom et prénoms de l'enfant                                  | : | PHAN HUNG TÂM                                               |
| Nom, prénoms, profession et<br>domicile du père             | : | PHAN HUU HANH 40ans<br>Cultivateur - Phat-Diem              |
| Nom, prénoms, profession et<br>domicile de la mère          | : | DOAN THI RIU 38 ans<br>Cultivatrice Phat-Diem               |
| Son rang de femme mariée                                    | : | Femme de premier rang                                       |
| Date de déclaration                                         | : | 29-5-1949                                                   |
| Nom, prénoms, âge, profession<br>et domicile du déclarant   | : | -                                                           |
| Nom, prénoms, âge, profession<br>et domicile du 1er témoin  | : | NGUYEN TRUNG 36 ans<br>Cultivateur Phat-Diem                |
| Nom, prénoms, âge, profession<br>et domicile du 2ème témoin | : | NGUYEN TRONG 28 ans<br>Cultivateur Phat-Diem                |

Le déclarant : signé : illisible

L'Officier de l'Etat-Civil

Signé : Phan-Huu-Hanh  
(avec cachet)

Les témoins :

Signé : Trung

Signé : Trọng

---

POUR TRADUCTION CONFORME :  
L'Interprète assermenté,

*[Signature]*  
NGUYEN TRINH HIEN

Vu pour certification de la signature de  
Monsieur Nguyen-Trinh-Hien, Interprète assermenté  
du Service Judiciaire, apposée ci-dessus.

SAIGON, le 7 mai 1959

P. LE PROCUREUR GENERAL  
Le Chef du Secrétariat



NGUYEN-THANH-DAU

Coût : 8\$00  
(L)

Province: Ninh - Binh  
District: Kim - Son  
Village: Phat Diem

BIRTH CERTIFICATE

54827

TRANSLATION

No. 43

Date of birth: On the fifteenth day of May, in the year Nineteen Hundred and Forty-Nine

Sex: Male

Full name of the child: PHAN HUNG TAM

Place of birth: ---

Full name of the father: PHAN HUU HANH

Age: 40 years old

Occupation: Farmer

Residence: Phat Diem

Full name of the mother: DOAN THI RIU

Age: 38 years old

Occupation: Farmer

Residence: Phat Diem

Primary or secondary wife: Primary wife

Full name of the declarant: ---

Age: ---

Occupation: ---

Residence: ---

Date of declared: 05-29-1949

The first witness: NGUYEN TRUNG

Age: 36 years old

Occupation: Farmer

Residence: Phat Diem

The second witness: NGUYEN TRANG

Age: 28 years old

Occupation: Farmer

Residence: Phat Diem

The Declarant,  
(signature)  
PHAN HUU HANH

The Civil Status Official,  
(signature)  
PHAN HUU HANH

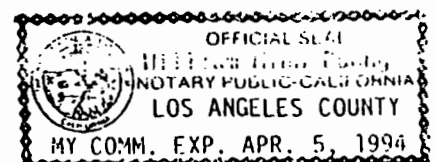
The witnesses,  
(signature)  
-Illegible-

I, the undersigned, hereby certify that  
the above is a true and correct document  
in accordance with the original to  
the best of my knowledge and ability.

*Angela Ngo Co*  
ANGELA NGO CO

SUBSCRIBED AND SWORN TO BEFORE ME  
THIS 3<sup>rd</sup> DAY OF May, 1990

.....  
NOTARY PUBLIC



MINH DUONG DICH VU  
Los Angeles, California 90012

CONTENT OF FILE OF MR. T R A N - T H A I - B A O

ODP IV : 54,827 3E

A. IDENTIFICATION OF ELIGIBLE PERSONS

- 1°. VIETNAM IDENTITY CARDS
- 2°. PASSPORT PHOTOGRAPHS
- 3°. MARRIAGE LICENSE
- 4°. BIRTH CERTIFICATES (Two Parents & two daughters)

B. PROOF OF POLITICAL CHARACTER OF IMMIGRATION REQUEST

- 1°. POLITICAL PRISONER REGISTRATION FORM
- 2°. RELEASE FORM OF PRISONER BAO FROM REEDUCATION CAMP MENTIONING REASON OF ARREST ("...counter-revolutionary activities..")
- 3°. DOCUMENTS PROVING MR BAO WAS EMPLOYED DURING THE WAR BY AMERICAN ORGANIZATIONS
  - a. MACV. COMBINED STUDY DIVISION
  - b. PACIFIC ARCHITECT ENGINEERS LOS ANGELES

C. DOCUMENTS OF REINTEGRATION

- 1°. CONTROLLED RESIDENCE
- 2°. EXIT PERMIT

D. AFFIDAVIT OF RELATIONSHIP WITH AMERICAN RESIDENT (Brother of wife).

- 1°. ATTEST OF BROTHER IN LAW PHAN HUNG TAM? WITNESS OF MR. BAO'S ACTIVITIES DURING THE WAR
- 2°. PROOF OF RELATIONSHIP
  - a. IDENTITY DOCUMENTS OF WITNESS TAM
  - b. PROOF OF FAMILY RELATIONSHIP (two documents)

P.S. MR. TAN THAI BAO already sent a file of original documents to ODP from whom he received an IV number mentioned above.

HÔI GIADINH TUNHÂN CHINHTRI  
MRS KHUC MINH THO

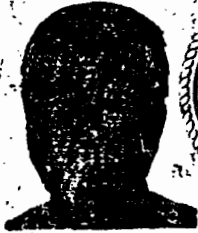
POBOX 5435

ARLINGTON 22205 VIRGINIA

U. S. A.

54827

|                                      |  |
|--------------------------------------|--|
| SOCIAL SECURITY                      |  |
| THIS NUMBER HAS BEEN ESTABLISHED FOR |  |
| TAM HUNG PHAN                        |  |
| TAM HUNG PHAN                        |  |
| SIGNATURE                            |  |

|                                                                                     |                                                                                                                                                                                             |
|-------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| RESIDENT ALIEN                                                                      |                                                                                                                                                                                             |
| U.S. Department of Justice - Immigration and Naturalization Service                 |                                                                                                                                                                                             |
| PHAN, TAM HUNG                                                                      |                                                                                                                                                                                             |
|  | <br><br>TAM HUNG PHAN |

ALIEN REGISTRATION RECEIPT CARD  
PERSON IDENTIFIED BY THIS CARD IS ENTITLED TO RESIDE PERMANENTLY AND WORK IN THE U.S.

|                 |       |         |       |         |       |
|-----------------|-------|---------|-------|---------|-------|
| 25359788        | 11    | 82      | 945   | 662     | 64911 |
| PARTY 1         |       | PARTY 2 |       |         |       |
| 7368            | 08905 | 46315   | 77449 | 86557   |       |
| PARTY 1         |       | PARTY 2 |       |         |       |
| 081982          | 266   | 088     | 16500 | 8455222 |       |
| ADDITIONAL DATE |       | PARTY 2 |       |         |       |

IMPORTANT NOTICE  
(SEE REVERSE)FORM  
1-94

|                                                                                                 |                                                      |                        |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------|------------------------|
| Family Name (Capital Letters)<br>PHAN                                                           | First Name<br>TAM                                    | Middle Initial<br>HUNG |
| Country of Citizenship<br>VIETNAM                                                               | Passport or Alien Registration Number<br>A25-359-788 | CAT IIIB/BM-5219       |
| United States Address (Number, Street, City and State)<br>(LIRS) 33607 TAMPA, FLORIDA/          |                                                      |                        |
| Airline and Flight No. or Vessel of Arrival<br>ICM                                              | Passenger Boarded at<br>MANILA                       |                        |
| Number, Street, City, Province (State) and Country of Permanent Residence<br>NINH BINH, VIETNAM |                                                      |                        |
| Month, Day and Year of Birth<br>MAY 15, 1949                                                    |                                                      |                        |
| City, Province (State) and Country of Birth<br>NINH BINH, VIETNAM                               |                                                      |                        |
| Visa Issued at<br>VISA FALCON CLEARED                                                           |                                                      |                        |
| Month, Day and Year Visa Issued<br>16 AUGUST 1982                                               |                                                      |                        |

ADMITTED AS A REGULAR  
PURSUANT TO SEC. 207 OF  
THE ISN ACT. IF YOU  
DEPART THE U.S. YOU WILL  
NEED PRIOR PERMISSION  
FROM I&NS TO RETURN.  
EMPLOYMENT AUTHORIZED

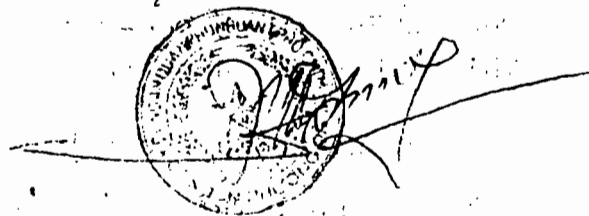
SEP 14 1982 AUG 15 1982

FORM 1-81 JAN 77



Ch. phường T. pho' nhuan  
Vao' nhuan (4/5 co' ston' thanh' alon  
Tao' Bao ch. phường T. pho' nhuan

phường T. 12. 4. 82  
pho' ch



Nguyễn Văn Trung

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

**GIẤY CHỨNG MINH NHÂN DÂN**  
Số: **022459371**

Họ tên: **TRẦN THÁI BẢO**

Sinh ngày: **08-08-1920**  
Nguyên quán: **Thanh Hóa.**

Nơi thường trú: **469/9 Ng. Kiêm,  
Phước Nhàn, TP. Hồ Chí Minh.**



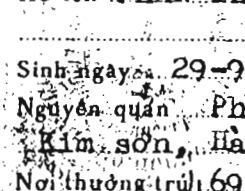

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

**GIẤY CHỨNG MINH NHÂN DÂN**  
Số: **020450192**

Họ tên: **PHAN THỊ KIM ANH**

Sinh ngày: **29-7-1929**  
Nguyên quán: **Phát diệm  
Kim Sơn, Hà Nam Ninh.**

Nơi thường trú: **469/9 Võ di-  
Nguy, TP. Hồ Chí Minh.**

**ĐẤY VẾT RIÊNG HOẶC DỊ HÌNH**  
Dấu vết riêng hoặc dị hình

**NGÓN TRÓI TRÁI**  
NGÓN TRÓI TRÁI

**NGÓN TRÓI PHẢI**  
NGÓN TRÓI PHẢI

**Thiên chúa**  
Tôn giáo: Thiên chúa

**Kinh**  
Dân tộc: Kinh

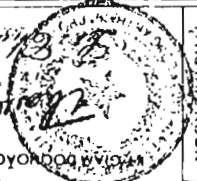
**Not ruled in c, 2, 7cm**  
Not ruled in c, 2, 7cm

**phat.**  
phat.

**13 tháng 11 năm 1978**  
13 tháng 11 năm 1978

**TRƯỜNG TỶ CÔNG AN**  
TRƯỜNG TỶ CÔNG AN





**ĐẤY VẾT RIÊNG HOẶC DỊ HÌNH**  
Dấu vết riêng hoặc dị hình

**NGÓN TRÓI TRÁI**  
NGÓN TRÓI TRÁI

**NGÓN TRÓI PHẢI**  
NGÓN TRÓI PHẢI

**Thiên chúa**  
Tôn giáo: Thiên chúa

**Kinh**  
Dân tộc: Kinh

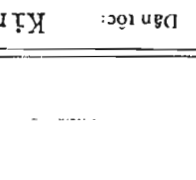
**Sẹo chạm cách 1,2cm**  
Sẹo chạm cách 1,2cm

**trên trước, đầu mặt**  
trên trước, đầu mặt

**phat.**  
phat.

**13 tháng 11 năm 1978**  
13 tháng 11 năm 1978

**TRƯỜNG TỶ CÔNG AN**  
TRƯỜNG TỶ CÔNG AN

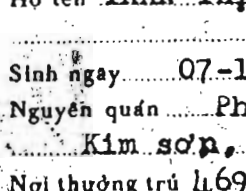

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

**GIẤY CHỨNG MINH NHÂN DÂN**  
Số: **020335739**

Họ tên: **TRẦN THỊ THÁI HÀNG**

Sinh ngày: **07-11-1954**  
Nguyên quán: **Phát diệm,  
Kim Sơn, Hà Nam Ninh.**

Nơi thường trú: **469/9 Võ di-  
Nguy, TP. Hồ Chí Minh.**

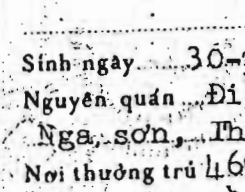
CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

**GIẤY CHỨNG MINH NHÂN DÂN**  
Số: **020497790**

Họ tên: **TRẦN THỊ THU TRANG**

Sinh ngày: **30-3-1961**  
Nguyên quán: **Điện hộ  
Nga Sơn, Thanh Hóa**

Nơi thường trú: **469/9 Võ di-  
Nguy, TP. Hồ Chí Minh.**

**ĐẤY VẾT RIÊNG HOẶC DỊ HÌNH**  
Dấu vết riêng hoặc dị hình

**NGÓN TRÓI TRÁI**  
NGÓN TRÓI TRÁI

**NGÓN TRÓI PHẢI**  
NGÓN TRÓI PHẢI

**Thiên chúa**  
Tôn giáo: Thiên chúa

**Kinh**  
Dân tộc: Kinh

**Not ruled in c, 2, 7cm**  
Not ruled in c, 2, 7cm

**trên sau mep phat.**  
trên sau mep phat.

**11 tháng 10 năm 1978**  
11 tháng 10 năm 1978

**TRƯỜNG TỶ CÔNG AN**  
TRƯỜNG TỶ CÔNG AN





**ĐẤY VẾT RIÊNG HOẶC DỊ HÌNH**  
Dấu vết riêng hoặc dị hình

**NGÓN TRÓI TRÁI**  
NGÓN TRÓI TRÁI

**NGÓN TRÓI PHẢI**  
NGÓN TRÓI PHẢI

**Thiên chúa**  
Tôn giáo: Thiên chúa

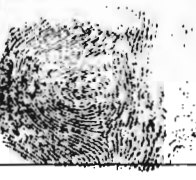
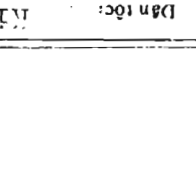
**Kinh**  
Dân tộc: Kinh

**Sẹo chạm cách 3cm**  
Sẹo chạm cách 3cm

**trên sau mep phat.**  
trên sau mep phat.

**11 tháng 11 năm 1978**  
11 tháng 11 năm 1978

**TRƯỜNG TỶ CÔNG AN**  
TRƯỜNG TỶ CÔNG AN


54827

VIỆT-NAM CỘNG-HÒA  
République du Viêt-Nam

TỐI-CAO PHÁP-VIỆT  
(Cour Suprême)

SỞ TƯ-PhÁP NAM-PHẦN  
Service judiciaire du Sud Viêt-Nam

PHÒNG LỤC-SỰ TÒA SƠ-THẨM SAIGON

(GREFFE DU TRIBUNAL DE 1<sup>ère</sup> INSTANCE DE SAIGON)

BẢN TRÍCH-LỤC BỘ HÔN-THỦ NĂM

1955

(BỰC NHƯT

Extrait du registre des actes de mariage de l'année

(degré)

LÀNG

QUẬN 5

TỈNH

SAIGON

(NAM-PHẦN)

du village de

Province de

(Sud Viêt-Nam)

NĂM 1955

SỐ HIỆU

I68

(Année)

(Acte N°)

|                                                                                                                     |                                             |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------|
| Tên, họ người chồng . . . . .<br>Nom et prénom de l'époux                                                           | TRẦN THÁI BẢO                               |
| Sanh tại chỗ nào . . . . .<br>Lieu de la naissance                                                                  | Làng Diên-Hộ, Nga-Sơn,<br>Tỉnh Thanh Hoá    |
| Sanh ngày nào . . . . .<br>Date de la naissance                                                                     | 20 tháng 08 năm 1920                        |
| Tên, họ cha chồng (sống chết phải nói)<br>Nom et prénom du père de l'époux<br>(indiquer si il est vivant ou décédé) | Trần văn Hoan (c)                           |
| Tên, họ mẹ chồng (sống chết phải nói)<br>Nom et prénom de sa mère (indiquer<br>si elle est vivante ou décédée)      | Nguyễn thị Mai (c)                          |
| Tên, họ người vợ . . . . .<br>Nom et prénom de l'épouse                                                             | PHAN THỊ KIM ANH                            |
| Vợ chính hay vợ thứ . . . . .<br>Son rang de femme mariée                                                           | vợ chánh                                    |
| Sanh tại chỗ nào . . . . .<br>Lieu de la naissance                                                                  | Làng Tự Tân, quận Kim Sơn<br>Tỉnh Ninh Bình |
| Sanh ngày . . . . .<br>Date de la naissance                                                                         | 29 tháng 09 năm 1929                        |
| Tên, họ cha vợ (sống chết phải nói)<br>Nom et prénom du père de l'épouse<br>(indiquer si il est vivant ou décédé)   | Phan hữu Hạnh (s)                           |
| Tên, họ mẹ vợ (sống chết phải nói)<br>Nom et prénom de sa mère (indiquer<br>si elle est vivante ou décédée)         | Đoàn thị Rịu (s)                            |
| Ngày kết hôn . . . . .<br>Date de mariage                                                                           | Ngày 18 tháng 06 năm 1955                   |

Chúng tôi

Nous

được Chánh-án Tòa Saigon u.n.

Président du Tribunal

chứng cho hợp-pháp chữ ký của

Certifions l'authenticité de la signature de

ông

M.

Chánh Lục-sự Tòa-án Sở tại.

Greffier en chef dudit tribunal

Saigon, ngày

197

T.U.N. CHÁNH-ÁN,

(LE PRÉSIDENT)

PHẦN-PHÁN,

MIỄN THỊ THỰC

TC. Quyết định số 7436-BTP/Hov

ngày 20-7-1968 của Bộ Tư Pháp.

Giá tiền : 7\$00

(Coût)

Biên-lai số

(Quittance N°) 429/5b

Trích y bản chánh,

(Pour extrait conforme),

Saigon, ngày 20 / 01 / 1970

CHÁNH LỤC-SỰ,  
(LE GREFFIER EN CHEF)



NGUYỄN VĂN NAM

VIỆT-NAM CỘNG-HOÀ

Lục-sao y bản chánh để tại Phòng Lục-Sự Tòa Hoà-Giải Saigon

BỘ TƯ- PHÁP

Số 1671 (1)

54827

SỞ TƯ- PHÁP NAM- PHÂN

Ngày 13 tháng 11 năm 1956 (1)

TÒA HOÀ- GIẢI  
SAIGON

# GIẤY THẺ-VÌ KHAI-SANH CHO

TRẦN THÁI BẢO

Năm một ngàn chín trăm 56 ngày 13 tháng 11 hồi 10 giờ

Trước mặt chúng tôi là HUYNH KHAC DUNG Chánh-an Tòa Hoà-Giải

Đo-Thành Saigon, tại văn-phòng; chúng tôi, 115, Đại-lộ Nguyễn-Học-có-lục-sự  
NGUYEN KIM PHONG phụ-tá

## DÃ TRÌNH DIỆN :

1. — TRAN NHU Y
2. — VU MÔNG HUNG
3. — DINH XUÂN HAI

Những nhân-chứng này đã tuyên-thệ ... khai-quả-quyết biết chắc

TRẦN THÁI BẢO (nam)

sinh ngày 20-03-1920 tại Làng Diên-Hộ, Nga-Sơn, Thanh-Hoá.  
con của Ông TRAN VAN HOAN và bà NGUYEN THI MAI.

và nguyên-cớ của TRAN THÁI BẢO không có thể xin-sao-lục  
khai-sanh được, là vì Y sinh trước ngày thiết-lập Độ Đời

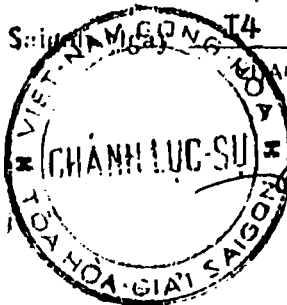
Mấy nhân-chứng đã xác-nhận như trên đây, nên chúng tôi phát giấy thẻ vì khai  
sinh này cho đương-sự để xử-dụng theo luật, chiếu theo Nghị-định ngày 17 tháng 11 năm  
1947 của Thủ-Tướng Chánh-Thủ Lâm-Thời Nam-Phân Việt-Nam, Các-điểm 363 và tiếp  
theo của bộ Hình-luật Cảnh-cải phạt tội nguy-chứng về việc Hộ-từ 2 đến 5 năm tù và phạt  
bạc từ 200 đến 8.000 đồng đã được đọc cho các nhân-chứng và nguyên-dơn nghe

Và các nhân-chứng ký tên với chúng tôi và Lục-sự sau khi đọc lại.

Ký tên không rõ,

LỤC-SAO Y,

Sau này ngày 14 tháng 04 năm 1970  
CHÍNH-LỤC-SỰ



PHẠM-CÔNG-NGHIỆP

GIA TIỀN : 1.500

(1) Chỉ Uết cần nhắc mỗi khi  
xin cấp thêm bản sao,

Ngày 12 tháng 01 năm 1972 (1)

54827

## GIẤY THẺ VÌ KHAI SANH CHO

PHAN THỊ KIM ANH

Năm một ngàn chín trăm 72 ngày 12 tháng 01 hồi 8 giờ 30

Trước mặt chúng tôi là PHAN VĂN TỬ Chánh-án Tòa Hòa-Giải

Saigon, tại văn-phòng chúng tôi, 115 Đại lộ Nguyễn Huệ có Lục-sự

TRẦN THỊ BÍCH NGỌC phụ-tá

ĐÃ TRÌNH DIỆN :

1. — NGUYEN NGOC ANH

2. — LE VAN TAM

3. — TRAN VAN TU

Những nhân-chứng này đã tuyên-thệ và khai quả qu,ết biết chắc

PHAN THỊ KIM ANH, nữ

sinh ngày 29/9/1929 tại làng Tự Tân, Quận Kim Sơn, Tỉnh Ninh-Bình (Bắc Việt) là con của Ô. Phan Hữu Hạnh (s) và bà Đoàn Thị-Rịu (s)

Và duyên-cớ mà PHAN THỊ KIM ANH không có thể xin sao lục khai-sanh được, là vì sự giao thông gián đoạn.

Mấy nhân-chứng đã xác nhận như trên đây, nên chúng tôi phải giấy thẻ-vì khai sanh này cho đương-sự đề xử-dụng theo luật, chiếu theo Nghị-Định ngày 17 tháng 11 năm 1917 của Thủ-Tướng Chánh-Phủ Lâm-Thời Nam-Phần Việt-Nam. Các điều 363 và tiếp theo của bộ Hình-luật Canh-cải phạt tội nguy-chứng về việc Hộ từ 2 đến 5 năm tù và phạt bạc từ 200 đến 8 000 đồng đã được đọc cho các nhân-chứng và nguyên-đơn nghe. Và các nhân-chứng có ký tên với chúng tôi và Lục-sự sau khi đọc lại.

Ký tên không rõ :

Lục sao y

Saigon, ngày 08 tháng 01 năm 19 72

Chánh Lục-sự



LÊ-CHÍ MẬU

GIẤY TIỀN : 5500

(1) Chỉ hết cần nhắc mỗi khi xin cấp thêm bản sao.

54827

ỦY BAN NHÂN DÂN  
Xã, phường **Bình hòa**  
Huyện, Quận **Cố võ**  
Tỉnh, Thành phố **Gia định**

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Mẫu TP/HT 3  
Số **2912 TL**  
Quyển số .....



## GIẤY KHAI SINH

(BẢN SAO)

Họ và tên **TRẦN THỊ THÁI HẰNG** Nam hay nữ **Nữ**  
Ngày, tháng, năm sinh **07/11/1954**  
Nơi sinh **BV, Bà chiểu - SAIGON**  
Dân tộc ..... Quốc tịch .....

| Phần khai về<br>cha, mẹ | Người mẹ                | Người cha             |
|-------------------------|-------------------------|-----------------------|
| Họ và tên               | <b>PHAN THỊ KIM ANH</b> | <b>TRẦN VĂN HIẾNG</b> |
| Tuổi                    | <b>25 T</b>             | <b>28 T</b>           |
| Dân tộc                 |                         |                       |
| Quốc tịch               |                         |                       |
| Nghề nghiệp             | <b>Nội trợ</b>          | <b>Buôn bán</b>       |
| Nơi thường trú          | <b>Phủ</b>              | <b>nhuận</b>          |
|                         |                         |                       |

S/89 QĐ 261/QĐ - HT

Họ tên, tuổi, nơi thường trú, số giấy chứng minh thư của người đứng khai  
**TRẦN VĂN HIẾNG**

Đăng ký ngày **8** tháng **11** năm 19 **54**  
T/M ỦY BAN NHÂN DÂN

Người đứng khai

CHỨNG NHẬN SAO Y BẢN CHÍNH

Ngày **14** tháng **8** năm **1991**

**TUN - TAI** UBND

ký tên, đóng dấu  
**Trưởng phòng Tư pháp**



ỦY BAN NHÂN DÂN  
Xã, phường.....  
Huyện, Quận.....**Nhi**.....  
Tỉnh, Thành phố.....**Saigon**.....

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

54827

Mẫu TP/HT 3  
Số.....**5391B**.....  
Quyển số.....



## GIẤY KHAI SINH

(BẢN SAO)

Họ và tên.....**TRẦN THỊ THU TRANG**..... Nam hay nữ.....**Nữ**.....  
Ngày, tháng, năm sinh.....**30-3-1961**.....  
Nơi sinh.....**Saigon, 284 Công uyên**.....  
Dân tộc..... Quốc tịch.....

5/89 QĐ 261/QĐ - HT

| Phần khai về cha, mẹ | Người mẹ                | Người cha            |
|----------------------|-------------------------|----------------------|
| Họ và tên            | <b>PHAM THI KIM ANH</b> | <b>TRẦN THÁI BẢO</b> |
| Tuổi                 | <b>32</b>               | <b>41</b>            |
| Dân tộc              |                         |                      |
| Quốc tịch            |                         |                      |
| Nghề nghiệp          | <b>Nội trợ</b>          | <b>Thợ thêu</b>      |
| Nơi thường trú       | <b>Saigon 185/73</b>    | <b>Cộng hòa</b>      |

Họ tên, tuổi, nơi thường trú, số giấy chứng minh thư của người đứng khai

**Cha khai**

Người đứng khai

Đăng ký ngày **5** tháng **10** năm 19 **61**  
TM ỦY BAN NHÂN DÂN

### CHỨNG NHẬN SAO Y BẢN CHÍNH

Ngày **14** tháng **8** năm **1991**  
tại UBND **Q1 B**  
ký tên, đóng dấu



IV# 54827 3E

October 18, 1991

Tran Thai Bao  
469/9 Vo Di Nguy Street  
F-9, Phu Nhuan District  
Ho Chi Minh City, Vietnam

Dear Tran Thai Bao:

Reference is made to your letter requesting verification of your previous employment with Pacific Architects and Engineers Incorporated.

Enclosed please find the verification of your employment with PAE in Vietnam.

Very truly yours,

PACIFIC ARCHITECTS AND ENGINEERS INCORPORATED

*uniki*

*for* Barry C. Wright  
Senior Vice President and  
Director of Personnel

BCW/nm  
Encl: a/s

Filename: VN.1

X U.S. GOVERNMENT EMPLOYEE: DESCRIPTION OF PAST ASSOCIATION (of applicant)

U.S. Government Agency: MACV combined Studies divis. Last Title/Grade: Driver V5/ 1  
Name/Position of Supervisor: Sgt. SMITH /

X EMPLOYEE OF AMERICAN COMPANY OR ORGANIZATION: PACIFIC ARCHITECTS & ENGINEERS INCORPORATED

U.S. Company, Contractor, Agency, Organization or Foundation: Pacific Architects & Engineers Inc  
Last Title/Grade: Driver V5/1 Name/Position of Supervisor: Mr. George, foreman

LOS ANGELES / WASHINGTON D.C. / GERMANY / GREECE / INDONESIA / JAPAN / KOREA / MALAYSIA / MYANMAR / SINGAPORE / SOVIET UNION / SPAIN

54927

## MACV / COMBINED STUDIES DIVISION

HỢP TÁC VIÊN-TRỢ GIẢI-SỰ LÝ  
Ban Nghiên-Cứu Phối-Hợp  
Phòng Nhân-Viên

Date : 20 July 1967

MACV/CS/68/TC/CSO.

This is to certify that Mr. TRAN THAI BAO was employed by  
this organization from May 17, 1962 to March 7, 1967 in the  
classification of DRIVER at the rate of VN\$ 2496/biweekly  
He was terminated due to Personal Reason

His services were satisfactory.

Chúng nhận rằng, Ông TRAN THAI BAO đã giúp việc cho Hãng này  
từ 17-5-1962 tới 7-3-1967 với chức vụ  
Tài xế được trả lương 2496\$/2 tuần lễ. Công nghỉ việc  
vì lý do Cá nhân.

Công việc làm của Ông thi đạt lực.

63072/19  
SAO Y

Phước Y, ngày 11 tháng 7 năm 1967  
KTM/DBND

KT. CHỦ TỊCH  
CHỦ TỊCH



Đoàn Chỉ Lệnh



E. LANG  
Chief, Personnel

THÀNH PHỐ HỒ CHÍ MINH

UBND QUẬN PHÚ NHUẬN

Số : / QĐ

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

TP. Hồ Chí Minh, ngày 22 tháng 9 năm 1983

QUYẾT ĐỊNH

VỀ VIỆC PHỤC HỒI QUYỀN CÔNG DÂN

---p00---

ỦY BAN NHÂN DÂN QUẬN PHÚ NHUẬN

- Căn cứ luật tổ chức Hội đồng nhân dân và Ủy ban hành chính các cấp ngày 27 tháng 10 năm 1962 ;

- Căn cứ chính sách 12 điểm của Chính Phủ Cách Mạng Lâm Thời Miền Nam Việt Nam đối với những người làm việc trong Quân Đội, chính quyền và các tổ chức chính trị của chế độ cũ,

- Theo đề nghị của Hội đồng xét duyệt quyền công dân,

QUYẾT ĐỊNH

ĐIỀU I : Phục hồi quyền công dân cho Ông : *Trần Văn Bảo*

Sinh năm : 1920.

Hiện cư ngụ tại : 469/9. Võ di Nguy.

ĐIỀU II : Ông : *Bảo* được hưởng quyền công dân kể từ ngày 21/9/83.

ĐIỀU III : Các Ông Chánh Văn phòng Ủy ban Nhân dân Quận Phú Nhuận; Trưởng Tiểu Ban Quản lý Người Học Tập Cải Tạo Được về, Trưởng Công an Quận Phú Nhuận và Ủy ban Nhân dân Phường ..... có trách nhiệm thi hành quyết định này.-

T/M ỦY BAN NHÂN DÂN QUẬN PHÚ NHUẬN

CHỦ TỊCH.

Nơi nhận :

- Như điều 3
- Ban chấp hành TP
- Đường sự.

SAY 3

Phường 3

TM/UBND

KT CHỦ TỊCH  
PHÓ CHỦ TỊCH

Trần Văn Bảo

CÔNG AN TP. HỒ CHÍ MINH  
CÔNG AN QUẬN PHÚ NHUẬN

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc Lập — Tự Do — Hạnh Phúc

Số: 1635 / GBT

## GIẤY BẢO TIN

54827

CÔNG AN QUẬN PHÚ NHUẬN BẢO TIN CHO :

Ông bà : Điễn Thấu Báo, 1920

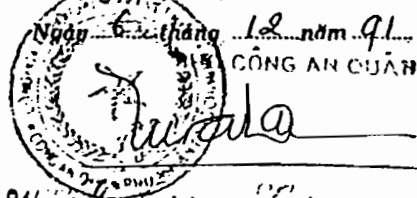
Địa chỉ : 469/9 Ng<sup>õ</sup> Kiều, phường 9 P.N

Hồ sơ xin xuất cảnh đi : Mỹ

Đã được Công An Quận hoàn tất thủ tục và chuyển đến Phòng QLXNC —  
CATP Hồ Chí Minh (Số 161 Nguyễn Du).

Theo danh sách số : 177 ( TT 255 ) Ngày 6 / 12 / 91

Nay Thông báo Ông, Bà biết để tiện theo dõi.



ĐẠI TÁCH Quảng Trị

# World Relief



Jerry Ballard, executive director

Refugee Services Division

June 27, 1985

Tran Thai Bao  
469/9 Nguyen Kiêm  
F.9 Phu Nhuan District  
Ho Chi Minh City, VIETNAM

Dear Friend:

IV# 54,827. 3E

We have received your letter requesting World Relief to assist you in coming to the United States. It appears that you are eligible for the Orderly Departure Program if you are able to document the claims you have made--that is, U.S. involvement or Amerasian child.

We have submitted a World Relief interest on your case and are forwarding your letter and any documents you may have sent us to the ODP Office in Bangkok. In the future, please do not send us any further documents. If your case already has an IV#, we have indicated it above. You should send all future correspondence and documents which ODP requests carefully marking all papers with the IV# to the following address: Orderly Departure Program  
Panjabhum Building  
127 Sathorn Tai Road  
Bangkok 10120, Thailand

**This has been done.**

If you do not have an IV# and the ODP Office determines that you are eligible, that office will be in touch with you directly. It is not necessary for you to correspond further with us. We trust your future plans will work for the best.

With warm regards,

Orderly Departure Program Department  
World Relief

EXPEDIT: TRÂN TÂN TIÊN  
56 DAUTZENBERG-STREET  
1050 BRUSSELS - B E L G I U M



ON REQUEST OF  
MR BAO SENT TO :

JUN 18 1992

**Pages Removed (S.S.)**

1 page(s) was/were removed from the file of TRẦN THÁI BẢO  
(8-20-1920) due to containing Social Security numbers. The page(s) was/were copied  
with the Social Security numbers covered up. The copy/copies was/were placed into the  
file of TRẦN THÁI BẢO. The original(s) was/were placed  
into the Restricted/Reserved files.

-Anna Mallett

Date: August 20<sup>th</sup>